



# **ERGEBNISPROTOKOLL**

**Sitzung des Gemeinderates**

**Dienstag, 25. Juli 2017**

---

**2) TOP 3-006/17 Freiwillige Feuerwehr Donaueschingen, Einsatzabteilung Aasen  
Abberufung und Wahl der stv. Abteilungskommandanten**

Beschluss:

1. Dem Antrag von Herrn Patrick Schretzmaier auf Abberufung von seinem Amt als stellvertretenden Abteilungskommandant der Einsatzabteilung Aasen wird zugestimmt.
2. Der Wahl von Herrn Thorsten Steiert zum stellvertretenden Abteilungskommandanten der Einsatzabteilung Aasen bis zum Frühjahr 2020 wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**3) TOP 1-087/17 Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Gemeinderatssitzung am  
27. Juni 2017 gefassten Beschlüsse**

Beschluss:

Die in der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 27. Juni 2017 gefassten Beschlüsse wurden bekannt gegeben.

---

**4) TOP 1-092/17 Stadtrat Reinhard Merkle - Ausscheiden aus dem Gemeinderat**

Beschluss:

1. Es wird festgestellt, dass bei Herrn Stadtrat Reinhard Merkle ein wichtiger Grund für das von ihm gewünschte Ausscheiden aus dem Gemeinderat mit Ablauf des 25. Juli 2017 vorliegt.
2. Dem Ausscheiden von Herrn Stadtrat Reinhard Merkle aus dem Gemeinderat der Stadt Donaueschingen wird mit Ablauf des 25. Juli 2017 zugestimmt.

(einstimmig)

---

**5) TOP 1-093/17 Nachrücken in den Gemeinderat - Herr Ralf Rösch**

Beschluss:

Es wird festgestellt, dass für das Nachrücken von Herrn Ralf Rösch in den Gemeinderat Hinderungsgründe nach § 29 GemO nicht vorliegen.

(einstimmig)

---

**6) TOP 1-095/17 Amt 4 Stadtbauamt, Sachgebiet 42 Hochbau, Gebäudemanagement und Amt 5 Sachgebiet 52 Bauordnung/Wiederbesetzung je einer 50 % Stelle als Hochbautechniker/in**

Beschluss:

Der Wiederbesetzung der beiden freiwerdenden 50 % Stellen im Amt 4 Stadtbauamt/Sachgebiet 42 und Amt 5 Bauverwaltung/Sachgebiet 52 wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**7) TOP 1-098/17 Amt 5 -Bauverwaltung - Wiederbesetzung Sachbearbeiterstelle  
Bauordnung**

Beschluss: Der Wiederbesetzung der freiwerdenden Stelle im  
Amt 5 - Bauverwaltung - wird zugestimmt.  
  
(einstimmig)

---

**8) TOP 1-091/17 Haushalt 2017 - Zwischenbericht zum 30. Juni 2017**

Beschluss: Der Finanzbericht zum 30. Juni 2017 wird zur Kenntnis ge-  
nommen.

---

**9) TOP 1-096/17 Annahme von Spenden - Genehmigung durch den Gemeinderat**

Beschluss: Der Annahme der in der Anlage verzeichneten Spende von  
Herrn Stadtrat Blaurock für das Dorfjubiläum in Pfohren wird  
zugestimmt.

(einstimmig)

Der Annahme der in der Anlage verzeichneten Spenden  
wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**10) TOP 1-097/17 Reitturnier Donaueschingen GmbH - Weisungsbeschlüsse des  
Gemeinderats für 2016 und 2018**

Beschluss: vertagt

---

**11) TOP 1-099/17 Gedenken an jüdische Mitbürgerinnen und Mitbürger in Donaueschingen**

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der Gedenktafel entsprechend Anlage 1 zu.  
  
(einstimmig)

---

**12) TOP 2-015/17 Kunst- und Musikschule - Gebührenanpassung 2017/2018**

Beschluss:

1. Den vorgeschlagenen Anpassungen der Benutzungsgebühren für die Kunst und Musikschule wird zugestimmt.
2. Der Änderungssatzung über die Gebühren für die Benutzung der Kunst- und Musikschule wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**13) TOP 2-020/17 Kunstrassenplatz Sportzentrum Haberfeld - Vertragliche Überlassung an SSC Donaueschingen**

Beschlussvorschlag:

1. Der Übertragung des Kunstrassenplatzes an den SSC Donaueschingen gemäß beiliegendem Vertragsentwurf wird zugestimmt.
2. Die Verwaltung wird ermächtigt, auf Basis des Vertragsentwurfs (gemäß Anlage 1 dieser Vorlage) mit dem SSC Donaueschingen, unter dem Vorbehalt der Anträge auf Umformulierung der Ziffer 6.5 der Vertragsentwurfes, diesen Vertrag abzuschließen.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die notwendigen Vorbereitungsarbeiten durchzuführen und die benötigte Infrastruktur bereitzustellen. Die Mittel hierfür sollen aus THH 2 „Förderung des Sports“ und „Sportstätten“ genommen bzw. entsprechend für das Jahr 2018 eingestellt werden.

(30 Ja, 1 Enthaltung)

---

**14) TOP 2-021/17 Vereinsförderung - Investitionszuschuss SSC Donaueschingen für Sanierung Kunstrasenplatz**

Beschlussvorschlag:

1. Änderungsantrag der SPD-Fraktion:  
Der Förderung der Sanierung des Kunstrasenplatzes im Sportzentrum Haberfeld durch den SSC mittels Investitionszuschuss in Höhe von 110.000 Euro für das Haushaltsjahr 2017 wird zugestimmt.

(12 Ja, **18 Nein** 1, Enthaltung)

2. Änderungsantrag der CDU-Fraktion:  
Der Förderung der Sanierung des Kunstrasenplatzes im Sportzentrum Haberfeld durch den SSC mittels Investitionszuschuss in Höhe von 100.000 Euro (finanziert durch die hohe Gewinnbeteiligung des Zweckverbands Gasfernversorgung Baar (ZVB)) für das Haushaltsjahr 2017 wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**15) TOP 3-007/17 Vergabe Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug 20 (HLF 20) – Abteilung Stadt**

- Beschluss:
1. Die Vergabe von Los 1 erfolgt an die Fa. Daimler, Südster-Bölle AG+Co KG, Donaueschingen zum Preis von 87.198,44 €
  2. Die Vergabe von Los 2 erfolgt an die Fa. Albert Ziegler GmbH, Giengen/Grenz zum Preis vom 231.748,93 €
  3. Die Vergabe von Los 3 erfolgt an die Fa. Fritz Mas-song GmbH, Frankental zum Preis von 80.249,86 €
  4. Die Vergabe von Los 4 erfolgt an die Fa. Fritz Mas-song GmbH, Frankental zum Preis von 41.526,31 €
  5. Dem Finanzierungsvorschlag wird zugestimmt.
- (einstimmig)

---

**16) TOP 4-088/17 Bebauungsplan "Konversion I" - Offenlegungsbeschluss**

- Beschluss:
- Änderungsantrag der SPD-Fraktion:  
Entlang der Villinger Straße sollen im Bebauungsplan keine Flachdächer zugelassen werden.
- (13 Ja, **14 Nein**, 2 Enthaltungen)
- Verwaltungsvorschlag: Der öffentlichen Auslegung des Bebauungsplanentwurfs nach § 3 Abs. 2 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB des Bebauungsplanes „Konversion I“ wird unter dem Vorbehalt, dass ausschließlich Flachdächer festgesetzt werden (Seite 10 der Anlage 1 „Örtliche Bauvorschriften“) zugestimmt.
- (19 Ja, 5 Nein, 7 Enthaltungen)

---

**17) TOP 4-080/17 Bebauungsplan "Kreistierheim" - Offenlegungsbeschluss**

Beschlussv: Der öffentlichen Auslegung des Entwurfs nach § 3 Abs. 2 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentliche Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB des Bebauungsplanes „Kreistierheim“ wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**18.1) TOP 4-091/17 Längfeld III / Retentionsausgleich - Vergabe**

Beschluss: Die Firma Nacken GmbH, Steißlingen, wird mit der Retentionsmaßnahme auf der Breginsel in Wolterdingen zum Angebotspreis von 85.438,92 € beauftragt.

(einstimmig)

---

**19.1) TOP 4-090/17 Neugestaltung Irmepark, 2. BA / Donaueschingen - Vergabe Garten- und Landschaftsbauarbeiten**

Beschluss:

1. Die Firma Roland Oberer, Sulz a.N., wird mit den Garten- und Landschaftsbauarbeiten zum Angebotspreis von 286.035,83 € beauftragt.
2. Der Finanzierung wird zugestimmt.

(einstimmig)

---

**20) TOP 4-083/17 Eigenbetrieb Wasserwerk / Gutterquelle, Erneuerung Steuerungsanlage, 2. BA**

Beschluss: Die Firma Hydro-Elektrik GmbH, Ravensburg, wird mit der Lieferung und Montage der Elektro- und Pumpentechnik mit Aufschaltung, 2. BA, zum Angebotspreis von 137.458,57 € (brutto) beauftragt.

(einstimmig)

---

**21) TOP 4-089/17 Katholische Seelsorgeeinheit Donaueschingen / Aufstellung Skulptur auf dem Kirchplatz St. Johann**

Beschluss Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen zu dem von der Katholischen Seelsorgeeinheit Donaueschingen auf dem Kirchplatz St. Johann geplante Kunstwerk zur Kenntnis.

(einstimmig)

---

**22.1) TOP 1-102/17 Stadtbus Donaueschingen/Stelen - Vergabe**

Beschluss: 1. Die Stadt Donaueschingen vergibt die Herstellung und Lieferung der Haltestellen-Stelen für den Stadtbus Donaueschingen an die Firma Visuform, GmbH, Stöckenstraße 6, A-6850 Dornbirn, zum Angebotspreis von 52.722,630 €.

2. Der Finanzierung wird zugestimmt.

(einstimmig)